



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

MIC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- Non veder alcuno a mezzo.* Amar muito, ter hum grandissimo affecto: *In oculis ferre.*
Tener la via di mezzo. Estar neutral, não se inclinar nem para huma parte, nem para outra; ser imparcial.
Mettere in mezzo. Enganar, lograr, envelhacar.
MEZZO MEZZO. f. m. O meio precisamente. v. **MEZZO.**
MEZZOBUSTO. f. m. Meio busto, a ametade do busto, do corpo humano.
MEZZOGERCHIO. f. m. Semicirculo, meio circulo, figura, que descreve a ametade de hum circulo, ou hum circulo dividido em duas partes.
MEZZOCOLORE. f. m. Côr media, côr entre as duas cores principaes.
Mezzocolore, parlando di vino. Côr entre o branco, e o encarnado, vinho palhete.
MEZZODI. f. m. Meiodia.
Mezzodi. Vento Sul, vento do Meiodia.
MEZZODIAMETRO. f. m. Meio diametro, ametade de hum diametro.
*** MEZZODIE.** v. **MEZZODÌ.**
** Mezzodie.* Região, clima, vento do Meiodia.
MEZZOGIORNO. f. m. Meiodia, Região do Mundo, opposta ao Septentrião. Parte Austral.
Ch'è voltato a mezzo giorno. Que está voltado para a parte Austral: *Ad meridiem spectans.*
Mezzogiorno. O ponto, a hora do Meiodia.
A mezzo giorno. Ao Meiodia: *Meridiano tempore.*
Mezzo giorno. Vento do Meiodia, vento Sul, ou Austral, que sopra da parte do Meiodia.
MEZZO-GRAPPOLO. f. m. Qualidade de vinho exquisito, que se faz da ametade da estêdea de uvas.
*** MEZZOLANA.** } **MEDIOCRITA.**
*** MEZZOLANAMENTE.** } v. } **MEDIOCREMEN-**
TE. } } **TE.**
*** MEZZOLANITÀ.** } } **MEDIOCRITÀ.**
*** MEZZOLANITÀDE.** } v. } **MEDIOCRITÀDE.**
*** MEZZOLANITÀTE.** } } **MEDIOCRITÀTE.**
*** MEZZOLANO.** adj. v. **MEDIOCRE.**
Fava mezzolana. Fava mezolana.
MEZZOQUARTO. f. m. Meio quarto, qualidade de medida de vinho.
MEZZORILIEVO. f. m. Meio relevo; obra de Escultura.
MEZZOSCURO. f. m. Meio escuro, escuro pouco carregado. Termo de Pintura.
MEZZULE. f. m. Adoella do fundo de hum barril, onde se põe a torneira.

M I

- MI.** Particula do Pronome *Io*, que se põe em lugar do dativo, e do accusativo, e ou se põe separada do verbo, ou se ajunta a elle. A mim, me.
Mi. Algumas vezes he huma particula expletiva.
Io mi credo. Eu creio.
Mi. Se propõe ás particulas *Si*, *Ci*, *Vi*, e algumas vezes tambem a *Tene*, *Sene*, *Vene*.
Mi. Se pospõe ás particulas *Il*, *Lo*, *Li*, *Glì*, *La*, *Le*, e algumas vezes tambem a *Si*.
Tu mi hai fatto un gran servizio. Tu me tens feito huma boa obra.
Pietro mi ha insegnato molte cose. Pedro me tem ensinado muitas cousas.
Mi fece entrar nella sua camera. Mandou-me, fez-me entrar no seu aposento.
Non so quello che io mi faccia, ne quello, che io mi dica. Não sei que faça, ou que diga.
Mi par d'aver visto, fatto, detto. Parece-me ter visto, feito, dito. Note-se este modo de dizer.
Mi par che il tale sia uomo da bene. Parece-me que fulano he homem honrado, de bem.
Mi promise che farebbe, e direbbe. Prometteo-me que faria, e aconteceria.
Mi fa gran caldo. Tenho grande calor.
Mi fa gran freddo. Tenho grande frio.

- Mi s'era scordato.* Tinha-me esquecido.
Mi si. Se me.
Mi raccomando. Beijo a V.M. as mãos, ou a VV.MM. conforme o numero das pessoas.
Mi è stato chiesta la mia spada. Pedirão-me a minha espada.
Mi venga il chanchero. Roim seja eu, senão fizer, ou differ.
Mi diceva un' animo che. O coração me dizia que.

M I A

- MIAGOLARE.** v. n. Mear como gato.
Miagolare. no fig. Queixar-se, gemer, lamentar-se, chorar, prantear.
MIAGOLATA. f. f. Meado, o mear do gato.
Miagolata. no fig. Gemido, pranto, queixa, choro.
MIAGULARE. v. **MIAGOLARE.**
MIAO. f. m. Meão, o mear do gato.
MIARO. f. m. Qualidade de planta.
MIASMA. f. f. Infecção, contagio. Termo de Medicina.

M I C

- MICA.** Particula expletiva, que se põe em companhia da negação para se negar com maior efficacia. Não por certo, não certamente: *Non sanè, non quidem.*
MICANTE. p. a. m. f. Resplandecente, brilhante, luzente, que resplandece, resplandecendo. Pal. Lat.
*** MICCA.** f. f. Huma potagem, huma sopa.
** Micca.* Migalha de pão.
MICCIA. f. f. Bota-fogo, trança, com que se dá fogo á artilheria, ás minas.
*** MICCIANZA.** f. f. Desgraça, mal, infortunio, desventura.
MICCICHINO. v. **MICOLINO.**
Miccichino. Se usa algumas vezes com força de adverbio. Hum pouquinho, por pouco tempo.
*** MICCIÈRE.** adj. m. Que vai sobre hum burro.
MICCININO. dim. m. Pouquinho, muito pouco.
S'io ti toccasti un miccino la mano. Se eu te tocasse hum pouquinho a mão.
MICCINO. dim. Pouco.
MICCINO. Adverbio de tempo. Pouco tempo.
Fare a miccino una cosa. Servir-se de huma cousa ás migalhas, poupando-a muito: *Parcè consumere.*
Parlare a miccino. Fallar pouco, e de vagar; escutar-se: *Sensim, & parcè loqui.*
MICCIO. f. m. **CIA.** f. Burro, burra, animal bem conhecido.
MICIA. f. f. Gata, gatinha, bicha.
*** MICIDA.** } v. } **MICIDIALE.**
*** MICIDIA.** } } **MICIDIO.**
MICIDIALE. f. m. Homicida, matador de homens.
Micidiale del padre. Parricida, filho, que mata seu pai.
*** MICIDIARO.** v. **MICIDIALE.**
*** MICIDIO.** f. m. Homicidio, morte de homem.
** Micidio del padre.* Parricidio, morte de pai.
** Micidio di madre.* Matricidio, morte da mãe.
MICIO. f. m. Gato, animal conhecido.
MICOLINO. dim. **DI MICINO.** Pouquinho, huma pequena migalhinha.
Micolino. Algumas vezes se usa á maneira de adverbio. Hum pouquinho.
MICRÁNICO. adj. m. **CA.** f. Micrónico, que causa, que padece enxaqueca. Term. Medic.
MICROCOSMETORE. f. m. Termo descoberto por Doleo, que significa hum certo ar agradável espalhado igualmente sobre todo o Mundo, e o qual era sensível no principio da Creação.
MICROCOSMICO. adj. m. **CA.** f. Microcosmico, do microcosmo.
MICROCOSMO. f. m. Microcosmo, pequeno Mundo, abbreviação do Mundo.
Microcosmo. no fig. O homem; dá-se-lhe por excellencia este nome por ser, como he, hum epilogo de todas as maravilhas do Mundo.

MICROLOGIA. f. f. Micrologia, desejo, extrema ap-
petencia por bagatellas.
MICROMEGA. f. m. Instrumento, que representa a
quarta parte do quadrante, a saber: quinze grãos, com
o qual se pôde mais facilmente medir as distancias,
e as alturas dos lugares. Termo de Geometria.
MICROMETRO. f. m. Micrometro, circulo, do qual se
servem os Mathematicos para descobrirem, e medi-
rem as pequenas distancias em os Ceos, taes, como
apparece o diametro dos Planetas. Instrumento de
Astronomia.
MICROSCOPICO. adj. m. CA. f. Microscopico, que
pertence ao Microscopio.
MICROSCÓPIO. f. m. Microscopio, oculo, que ser-
ve para descobrir, e representar distinctamente as mi-
nimas partes dos corpos, e ainda aquellas, que efcap-
pão á percipacia da nossa vista, por mais subtil que
seja. Termo de Optica.
MICROSCOPISTA. f. m. Microscopista, o que usa do
Microscopio.

M I D

MIDOLLA. f. f. Miolo do pão; aquella parte, que se
comprehende dentro da côdea.
Midolla. Medulla, coração, a parte mais interna das
plantas, e das arvores.
Midolla. Medulla, tutano, substancia delicada, que
se encerra na concavidade do osso.
Midolla spinale. Medulla espinal, aquella porção do
cêrebro estendida por todas as vértebras até ao osso sa-
cro. Term. de Anat.
Midolla. Medulla, miolo, substancia branca do cêre-
bro.
Midolla. no fig. Miolo, substancia, conceito.
MIDOLLO. f. m. Tem todos os significados DI MI-
DOLLA, excepto o significado de *Miolo de pão*.
Midollo. O miolo, a alma.
Midollo. no fig. Miolo, a parte melhor, a nata.
MIDOLLONACCIO. peior. Simplex, nefcio em ex-
treino, que facilmente se deixa persuadir, ligeiro.
MIDOLLOSO. adj. m. SA. f. Medulloso, que tem mui-
ta medulla, muito cheio de tutano.

M I E

MIFLE. v. MELE.
MIÈTERE. v. a. Segar, recolher os trigos, ceifar.
Miètere. no fig. Cortar, recolher, guardar.
MIETITORE. v. m. Segador, trabalhador do campo,
que sega as searas, ceifeiro.
MIETITRICE. v. f. Segadora, ceifeira, a que sega.
MIETITURA. f. f. Ceifa, colheita; a acção de ceifar.
Mietitura. O tempo da ceifa, da colheita.
MIETUTO. adj. m. TA. f. Ceifado, colhido, segado.

M I G

MIGA. Particula expletiva, que dá maior força á ne-
gação. v. MICA.
MIGLIACCIARE. v. a. Comer bastante de huma es-
pecie de torta.
MIGLIACCIO. f. m. Qualidade de torta, ou de ou-
tra comida semelhante.
MIGLIAJO. f. m. Milheiro, milhar; npme numeral,
que contém mil, ou dez vezes cem.
Migliajo. no plural declina-se *Migliaja*.
Migliajo. Milha, o espaço, calculo, computação
de caminho, ou de distancia dos lugares, que con-
tém mil passos Geometricos.
Y? era un migliajo d' uomini. Havia hum milhar de
homens, mil homens.
A migliaja. Posto adverbialmente. Aos milhares, em
uma innumeravel, e grandissima quantidade.
Mostrarfi delle sei migliaja. v. *Mostrarfi delle cento
miglia*, na palavra *Miglio*.
MIGLIALSOLE. f. f. Herva chamada lagrimas.
MIGLIARINA. f. m. Qualidade de passarinho peque-
no.
MIGLIAROLA. f. f. Chumbo miudo, com que se
carregão as espingardas.

MIGLIARUOLA. f. f. v. **MIGLIAROLA.**

MIGLIO. f. m. Milha, espaço de distancia de hum lu-
gar, que contém mil passos Geometricos, hum terço
de huma legua.

Miglio. no plural declina-se *Miglia*.

Mostrarfi delle cento miglia. Fingir, dissimular igno-
rancia; não responder a proposito do que se nos
pergunta, fingido, que estamos muito distantes de o
saber: *Ignarum agere*.

MIGLIO. f. m. Milho.

MIGLIORAMENTO. f. m. Melhoramento, melhor
saude, melhora, melhora; a acção de melhorar, ou
de se pôr melhor.

Miglioramento. A parte melhor, a escolha: *Pars po-
rior*.

MIGLIORANTE. p. a. m. f. Que melhora, melho-
rando.

* **MIGLIORANZA.** f. f. Melhoramento, melhora.

MIGLIORARE. v. a. Melhorar, fazer huma cousa
melhor.

Migliorare una cosa. Melhorar, augmentar alguma
cousa.

MIGLIORARE. v. n. } Melhorar, melhorar-se,

MIGLIORARSI. v. n. p. } fazer-se melhor, adqui-
rir melhor ser, melhor forma, melhor estado.

Migliorarsi. Convalescer-se, melhorar-se, recuperar
as forças.

MIGLIORATIVO. adj. m. VA. f. Melhorativo, que
melhora.

MIGLIORATO. adj. m. TA. f. Melhorado, feito
melhor.

Migliorato. Restabelecido, restituído, recuperado.

MIGLIÒRE. adj. m. f. Melhor, mais bom, mais ex-
cellente, que tem qualidades, que lhe dá a ventagem
sobre outra cousa, a que se compara.

Divenir migliòre. Fazer-se melhor, melhorar.

Egli è il migliòre amico, ch' io abbia. Elle he o mel-
hor amigo, que eu tenho: *Nemo illo mihi amicior
est*.

MIGLIÒRE. f. m. O melhor, a ventagem.

Il migliòre della battaglia. A ventagem, o melhor da
batalha.

MIGLIÒRE. adv. Melhor, com melhoramento, ven-
tajosamente.

MIGNA. f. f. Quantidade de flores de oliveira.

MIGNATTA. f. f. Sanguisuga, insecto.

Mignatta del danajo publico. Usurario, o que tira
para si os dinheiros do Erario.

Mignatta. Usurario, o que esgota o povo dos seus
dinheiros.

Mignatta. Homem avarento, porco, miseravel, mef-
quinho, fardido.

MIGNELLA. adj. m. f. Avarentissimo, muito avaro,
muito miseravel, muito mefquinho, muito immun-
do.

MIGNIA. v. MIGNA.

MIGNOLARE. f. m. O florecer das oliveiras.

MIGNOLO. f. m. Flores das oliveiras, o florecer das
oliveiras.

Mignolo. Dedo meeminho, assim da mão, como do
pé.

MIGNONCELLO. dim. m. LA. f. DI MIGNÒNE.
Favorecido algum tanto, hum pouco querido.

MIGNÒNE. adj. m. NA. f. Favorecido, amado, que-
rido, quisto, valido, aceito.

È suo mignòne. He o seu querido: *Illi in deliciis est*.

* **MIGNORO.** f. m. O dedo meeminho.

* **MIGRARE.** v. n. Partir, ausentar-se, ir-se. Palavra
Latina.

M I L

MILA. f. m. Mil, o que se diz, quando se quer pôr
hum nome numeral antes, como **DUE MILA**, não
DUE MILLE. Dous mil.

MILENSÀGGINE. f. f. Grosseiria, estupidez, inf-
piencia, ineptidão, preguiça, desmazelo.

MI-